



City and County of San Francisco

# Shelter Monitoring Committee

**If you have a concern about a shelter  
or would like to file a complaint  
or would like to share a success story...**

**Please contact the Shelter Monitoring Committee (SMC)  
(415) 255-3642**

**E-mail: [shelter.monitoring@sfgov.org](mailto:shelter.monitoring@sfgov.org)**

**Giving us your name is optional.**

**If you leave your number, we will  
follow up with you within one business day.**

**For denial of service contact  
*Shelter Client Advocates*  
(415) 346-7685**

**[https://sfhomeless.wikia.org/wiki/Shelter\\_Client\\_Advocates\\_\(COH\)](https://sfhomeless.wikia.org/wiki/Shelter_Client_Advocates_(COH))**

**For concerns about a Shelter-in-Place hotel  
please contact the  
HOM-HSH Guest Services  
(415) 314-4247**

**[HSHGuestServices@sfgov.org](mailto:HSHGuestServices@sfgov.org)**



City and County of San Francisco

# Shelter Monitoring Committee

**Si tiene algún problema con un albergue,  
o desea presentar una queja,  
o le gustaría compartir una historia exitosa ...**

**Comuníquese con el Comité de  
Monitoreo de Albergues (SMC)  
(415) 255-3642**

**Correo electrónico: [refugio.monitoring@sfgov.org](mailto:refugio.monitoring@sfgov.org)**

**Brindar su nombre es opcional.**

**Si deja su número, nos pondremos en contacto con usted  
en el espacio de un día laboral.**

**Si se le rechaza el servicio puede comunicarse con  
*Shelter Client Advocates*  
(415) 346-7685**

**[https://sfhomeless.wikia.org/wiki/Shelter\\_Client\\_Advocates\\_\(COH\)](https://sfhomeless.wikia.org/wiki/Shelter_Client_Advocates_(COH))**

**Si tiene algún problema con un hotel de refugio  
comuníquese con el  
HOM-HSH Guest Services  
(415) 314-4247**

**[HSHGuestServices@sfgov.org](mailto:HSHGuestServices@sfgov.org)**



City and County of San Francisco

# Shelter Monitoring Committee

**Kung mayroon kang katanungan o alinlangan tungkol sa isang kanlungan o shelter o nais mong maghain ng reklamo o nais mong magbahagi ng iyong kuwento ng tagumpay...**

**Mangyaring makipag-ugnayan sa  
Shelter Monitoring Committee (SMC)  
(415) 255-3642**

**E-mail: [shelter.monitoring@sfgov.org](mailto:shelter.monitoring@sfgov.org)**

**Nasa iyo kung nais mong ibigay ang iyong pangalan.**

**Kung iiwan mo ang numero ng iyong telepono,  
makikipag-ugnayan kami sa iyo sa loob ng  
isang araw ng trabaho.**

**Para sa pagtangga sa pagbigay ng serbisyo  
makipag-ugnayan sa  
*Shelter Client Advocates* (415) 346-7685**

**[https://sfhomeless.wikia.org/wiki/Shelter\\_Client\\_Advocates\\_\(COH\)](https://sfhomeless.wikia.org/wiki/Shelter_Client_Advocates_(COH))**

**Para sa mga alalahanin tungkol sa isang Shelter-in-Place na hotel  
mangyaring makipag-ugnayan sa  
HOM-HSH Guest Services**

**(415) 314-4247**

**[HSHGuestServices@sfgov.org](mailto:HSHGuestServices@sfgov.org)**